



City of  
Fort Collins



# **PRESUPUESTO ADOPTADO**

## RESUMEN DEL PRESUPUESTO PARA 2021



# RESUMEN DEL PRESUPUESTO PARA 2021 DE LA CIUDAD DE FORT COLLINS

La ciudad de Fort Collins le da importancia a escuchar la opinión de la comunidad y a realizar mejoras basadas en sus comentarios. Cuando se publicó el Presupuesto Recomendado para 2021 en el otoño pasado, la Ciudad recibió claramente el mensaje de que la información presupuestaria no es accesible para muchos miembros de la comunidad.

## EL MENSAJE QUE RECIBIMOS

- Los documentos presupuestarios tradicionales de la Ciudad son demasiado largos y están llenos de palabras y conceptos confusos.
- La mayor parte de la información presupuestaria se proporciona únicamente en inglés y se requiere acceso a Internet para poder verla.

## NUESTRA RESPUESTA

Este nuevo Resumen del Presupuesto, publicado en español e inglés, fue preparado como respuesta. El mismo tiene como objetivo que sea más fácil de leer y comprender. Hay copias disponibles a solicitud y estarán disponibles, hasta agotar existencias, en el edificio municipal en 300 Laporte Avenue, cuando la oficina reabra al público.

Luego de revisarlo, le animamos a que nos comparta sus comentarios para lograr mejoras adicionales. Sus comentarios se utilizarán en el próximo Resumen del Presupuesto del ciclo 2022 del Administrador Municipal, el cual estará disponible a principios de septiembre de 2021.\*

Se pretende que, en ese momento, las “Páginas de resultados” de este documento también se impriman para su distribución en toda la comunidad, junto con información sobre cómo los residentes y las empresas pueden proporcionar sus comentarios.

\* Consulte la última página para saber cómo proporcionar sus comentarios.



## RESULTADOS Y TEMAS DEL PRESUPUESTO PARA 2021

La Ciudad de Fort Collins utiliza un proceso de presupuestación llamado Presupuestación para la Obtención de Resultados, en el que el enfoque se encuentra en los programas y servicios que se brindan a la comunidad, en lugar del enfoque tradicional de presupuestación por departamento. Al enfocarse en lograr estos resultados, este giro en el presupuesto brinda resultados que tienen mayor significado para los residentes y las empresas. El personal de la Ciudad crea las solicitudes del presupuesto (que también se denominan “Ofertas”) para programas y servicios y las mismas deben adaptarse a los siguientes resultados:

### **Habitabilidad y salud social dentro de la comunidad**

Fort Collins proporciona un ambiente construido de alta calidad, brinda apoyo a vecindarios conectados, busca promover la equidad y asequibilidad, y fomenta la salud social de la comunidad.

### **Cultura y recreación**

Fort Collins proporciona y amplía el acceso a diversos servicios culturales y recreativos.

### **Salud económica**

Fort Collins promueve una economía saludable y sostenible que refleje los valores de la comunidad.

### **Salud ambiental**

Fort Collins promueve, protege e impulsa un ambiente saludable y sostenible.

### **Comunidad segura**

Fort Collins proporciona un lugar seguro para vivir, trabajar, aprender y recrearse.

### **Transporte y movilidad**

Fort Collins provee un sistema de transporte de pasajeros y transporte de carga que es seguro y eficiente y que es, al mismo tiempo, accesible, confiable y práctico.

### **Un gobierno de alto rendimiento**

Fort Collins es ejemplo de un gobierno municipal eficiente, innovador, transparente, eficaz y colaborativo.





El presupuesto adoptado para 2021 recibe su nombre debido a que ha sido adoptado o aprobado por la mayoría de los votos de los funcionarios electos de la Ciudad (los 7 residentes que componen el Concejo Municipal). Este presupuesto incluye los siguientes temas:



## 1. REDUCIR LOS IMPACTOS EN LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS

Mantener las operaciones de la Ciudad las 24 horas del día y brindar servicios sin interrupciones a la comunidad fue aún más importante debido a los impactos de la pandemia. Para equilibrar el presupuesto, es posible que algunos servicios no se estén ofreciendo o se ofrecen a un nivel reducido, como el barrido de las calles dos veces al año en lugar de cuatro veces. Siempre que fue posible, las reducciones se adaptaron a la reducción de la demanda o a las reducciones de servicios requeridos debido al COVID-19 y a las órdenes de salud relacionadas.



## 2. MEJORAS Y REASIGNACIONES ESTRATÉGICAS DE LOS SERVICIOS

Con base en la situación financiera de la Ciudad, se presentaron muy pocas solicitudes de presupuesto (Ofertas) para obtener fondos adicionales. Las solicitudes tomadas en consideración se eligieron por su capacidad para promover las prioridades del Concejo o para abordar las necesidades críticas de servicios en nuestra comunidad. Se creó un nuevo tipo de Oferta, denominada “Reasignación”, para mostrar claramente los casos en los que se redujo el dinero en un área y se cambió a otro enfoque de mayor prioridad.



## 3. ENFOQUE EN LAS PRIORIDADES DEL CONCEJO Y RESPALDO AL AVANCE DE LA EQUIDAD

Si bien las restricciones del presupuesto derivaron en reducciones, tanto el personal como el liderazgo fueron intencionales en el proceso de toma de decisiones para mantener los programas, puestos y proyectos que promueven las prioridades del Consejo\* y respaldan el avance de la equidad.

\* El Tablero de prioridades del Concejo adoptado se puede consultar en línea en [fcgov.com/council/files/council-priorities.pdf](https://fcgov.com/council/files/council-priorities.pdf).

#### 4. INVERSIONES PARA PROYECTO DE CAPITAL: ACTUALES Y FUTURAS

Los proyectos de capital son algo para mejorar o mantener la propiedad de la Ciudad. Por ejemplo, la construcción de un nuevo edificio, camino o puente es un proyecto de capital. De manera similar, las propiedades existentes de la Ciudad, tales como aceras, tuberías para el suministro de agua y líneas eléctricas, requieren mantenimiento y eventualmente deberán ser reemplazadas. Los proyectos claves descritos en el Plan de la ciudad y el Plan estratégico de 2020 se seleccionaron deliberadamente para su financiación en el Presupuesto para 2021. La Ciudad seleccionó proyectos que podrían 1) cumplir los requisitos para una subvención o financiamiento federal, 2) proporcionar mantenimiento o reemplazo de activos críticos, y 3) apoyar las prioridades de la comunidad y del Concejo Municipal. Lograr que los proyectos de capital alcanzaran un estado de “implementación rápida” también fue una consideración importante para el posible financiamiento de estímulos federales en el futuro.



#### 5. SACRIFICIOS DIFÍCILES

Al determinar qué servicios reducir, se prestó atención a las áreas que presentan niveles de servicio reducidos debido a la pandemia del COVID-19. En muchos casos, la reducción de la demanda fue un factor decisivo sobre qué programas sufrieron reducciones. También se hicieron sacrificios en áreas donde el costo del mantenimiento podría postergarse a años futuros.



#### 6. MANTENER EL ENFOQUE EN NUESTRA FUERZA LABORAL

Siendo uno de los empleadores de mayor tamaño de la comunidad de Fort Collins, resultó importante para la Ciudad mantener la integridad de su fuerza laboral. Se concentró el esfuerzo en evitar despidos y permisos sin remuneración, siempre que fuese posible. Una manera de lograrlo fue incluir una suspensión de contrataciones para más de 35 puestos en un esfuerzo por ahorrar alrededor de \$3 millones.










## DESCRIPCIÓN GENERAL Y CRONOGRAMA DEL PROCESO

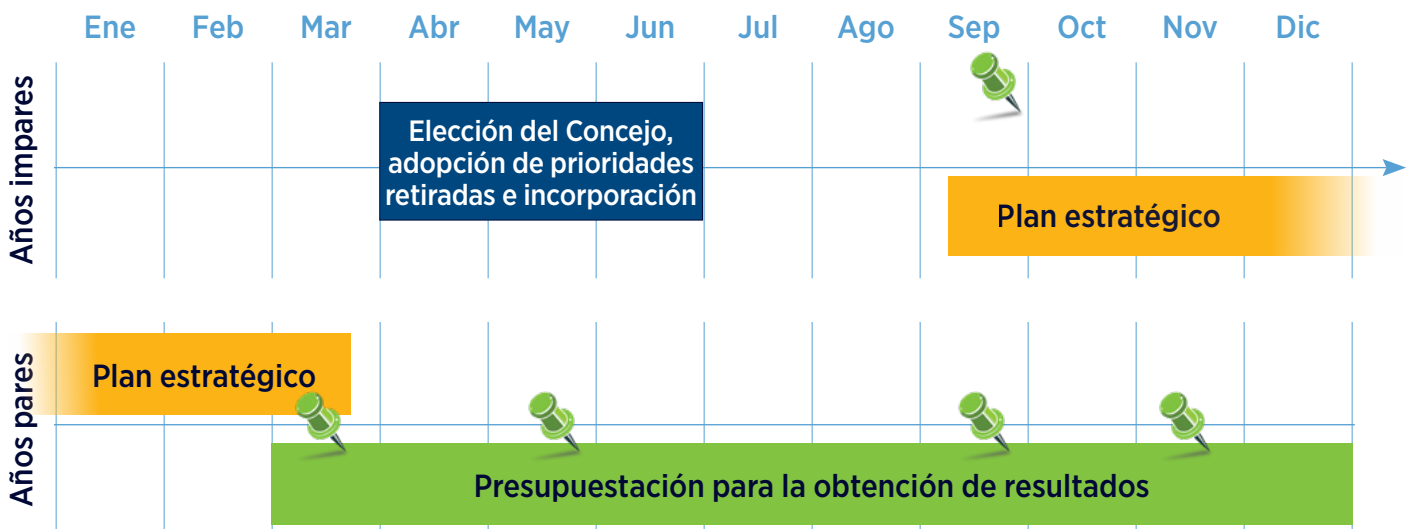
El proceso presupuestario tradicional de dos años de la Ciudad se muestra a continuación. Nota: El Concejo aprobará dos presupuestos consecutivos de un año para 2021 (en noviembre de 2020) y 2022 (en noviembre de 2021) debido a la pandemia.

### AÑOS IMPARES

- De abril a junio Elecciones del Concejo y adopción del Tablero de prioridades del Concejo
- De septiembre a noviembre  Participación de la comunidad y opiniones sobre el próximo Plan estratégico  
*Esta es la primera oportunidad para que el público comparta sus opiniones antes de que el personal comience a crear las solicitudes (Ofertas) para el próximo presupuesto*
- De noviembre a febrero Borradores del plan del personal/revisión de febrero en la sesión de trabajo del Concejo

### AÑOS PARES

- Marzo  Comentarios públicos disponibles durante la 1.ª y 2.ª lectura del Plan estratégico.  
*Esta es la segunda oportunidad para que el público comparta sus opiniones.*
- De Marzo a abril Previsión de ingresos del personal de la Ciudad y borrador de solicitudes presupuestarias (también conocidas como Ofertas).
- De mayo a julio  Participación pública en las solicitudes del presupuesto (también conocidas como Ofertas) que compiten para obtener financiamiento.  
*Esta es la tercera oportunidad para que el público comparta sus opiniones.*  
Los equipos de Presupuestación para la obtención de resultados (BFO, por sus siglas en inglés) revisan las solicitudes del presupuesto y las priorizan por resultado.
- Agosto El equipo ejecutivo finaliza las decisiones para el Presupuesto recomendado.
- Septiembre Conforme a la ley (a través de los Estatutos de la Ciudad), el Presupuesto recomendado debe presentarse al público antes del Día del trabajo.
- De septiembre a octubre  Participación pública sobre el Presupuesto recomendado y dos audiencias públicas  
*Esta es la cuarta oportunidad para que el público comparta sus opiniones.*  
Sesiones de trabajo del Concejo para discutir el Presupuesto recomendado.
- Noviembre  Comentarios públicos disponibles durante la 1.ª y 2.ª lectura del Presupuesto.  
*Esta es la quinta oportunidad para que el público comparta sus opiniones*  
Conforme a la ley (a través de los Estatutos de la Ciudad), el Presupuesto debe adoptarse a más tardar el 30 de noviembre









## INGRESOS: ¿DE DÓNDE PROVIENE EL DINERO?

La ciudad de Fort Collins depende de los ingresos de muchas fuentes para pagar los programas y servicios que se le brindan a la comunidad. Las gráficas a continuación muestran los diferentes tipos de ingresos que se reciben en la Ciudad (a nivel de toda la Ciudad).

### INGRESOS DE 2021 A NIVEL DE TODA LA CIUDAD (TODOS LOS FONDOS DE LA CIUDAD, INCLUIDOS LOS SERVICIOS PÚBLICOS)

**49.0%** Pagos de residentes y negocios por servicios municipales **\$317.3 M**

Por ejemplo, pagos de servicios públicos de suministro de agua y electricidad, compra de pase diario en Northside Aztlán o alquiler de un espacio para realizar picnics en un parque local.

**20.3%** Impuestos sobre las ventas **\$131.3 M**

Cuando compramos en Fort Collins, parte de los impuestos que se pagan se convierten en ingresos para la Ciudad. La tasa tributaria puede cambiar cuando los votantes aprueban impuestos, como la tasa para los espacios naturales.

**10.3%** Pagos internos entre departamentos de la Ciudad **\$66.4 M**

El Centro para Personas de la Tercera Edad, por ejemplo, tendría que pagar al Departamento de Calles para volver a pavimentar su estacionamiento.

**6.3%** Pagos de otros gobiernos en concepto de servicios municipales **\$41.1 M**

Es posible que las ciudades cercanas realicen pagos por servicios de la Ciudad de Fort Collins, como los servicios de autobús.

**5.8%** Ingresos varios **\$37.5 M**

Muchos pequeños detalles que se acumulan, como las monedas entre los cojines del sofá.

**5.3%** Impuestos a la propiedad para operaciones de la Ciudad y la Autoridad de Bomberos de Poudre (PFA, por sus siglas en inglés) **\$34.3 M**

Una porción de los impuestos que pagan los propietarios de viviendas por sus casas, y menos de lo que usted podría pensar, se convierte en ingresos para la Ciudad (consulte la página siguiente).

**1.1%** Impuestos a la propiedad para la Autoridad de Desarrollo del Centro de la Ciudad (DDA, por sus siglas en inglés) **\$7.4 M**

Esta porción del impuesto a la propiedad se dedica a la DDA.

**0.7%** Otros impuestos **\$4.7 M**

Entre los ejemplos podemos mencionar el impuesto de alojamiento que se paga cuando visitantes llegan a Fort Collins y pasan la noche en un hotel.

**0.7%** Interés sobre inversiones **\$4.2 M**

La Ciudad guarda dinero en cuentas bancarias, en las cuales puede ganar intereses, igual que en el caso de algunas cuentas corrientes.

**0.5%** Licencias y permisos **\$3.2 M**

Estos se refieren a temas como la licencia necesaria para operar negocios en Fort Collins y permiso de construcción, que se requiere para reparar un techo debido a daños por granizo.

**100.0% TOTAL \$647.5 M**



## DESGLOSE DEL IMPUESTO A LA PROPIEDAD DEL CONDADO DE LARIMER

Como se muestra en la gráfica de ingresos del Fondo General, el impuesto a la propiedad es una fuente importante de ingresos. Sin embargo, es posible que muchas personas no sepan que la Ciudad de Fort Collins en realidad recibe únicamente el 10.5% del total del impuesto a la propiedad recaudado; y de esa cantidad, la Ciudad aporta dos tercios a la Autoridad de Bomberos de Poudre (PFA). Por lo tanto, solo el 3.5% del impuesto a la propiedad paga de manera directa las operaciones de la Ciudad.

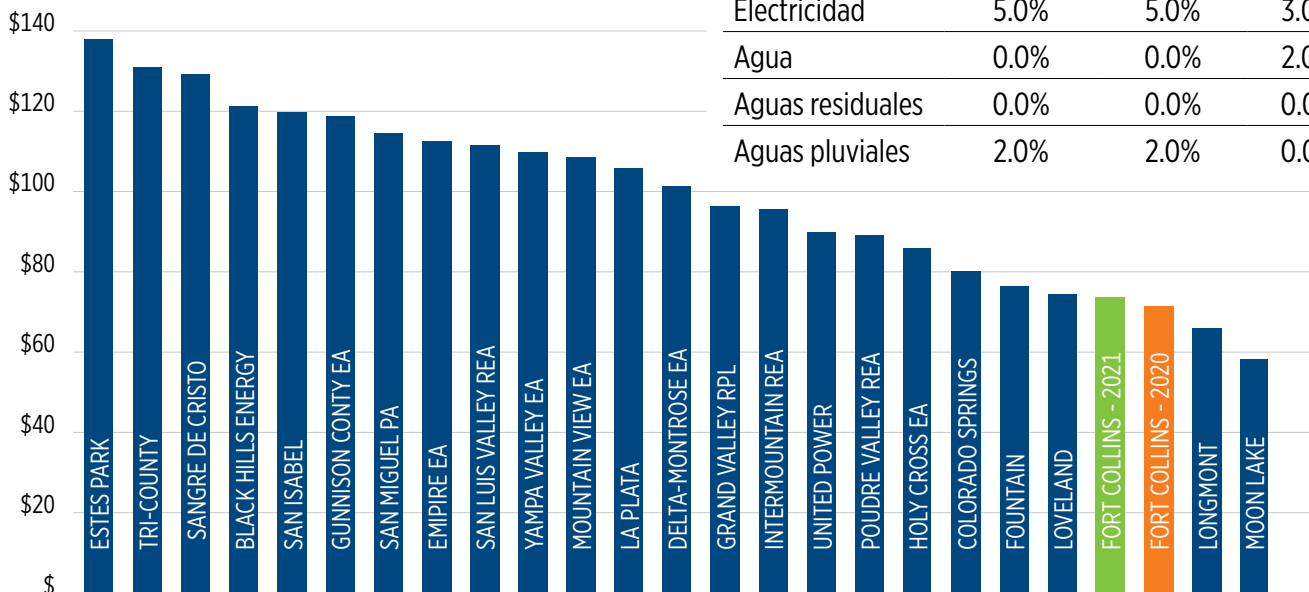


## CAMBIOS A LA TARIFA DE LOS SERVICIOS PÚBLICOS

Dos de las cuatro tarifas de servicios públicos de la Ciudad cambiarán en 2021. Las tarifas de suministro de agua están aumentando un 2% debido a los impactos de los incendios regionales de 2020 en la cuenca del río Cache la Poudre, una fuente fundamental de agua potable para los clientes que reciben el suministro de agua de la Ciudad. La tarifa de suministro eléctrico promedio aumentará un 3% para mantener el sistema eléctrico funcionando de manera efectiva y a fin de prepararse para reparaciones, reemplazos y construcciones eléctricas futuras. El gráfico de barras a continuación muestra las tarifas de suministro eléctrico de la Ciudad de Fort Collins en comparación con otras empresas de servicios públicos de Colorado que prestan servicios a más de 7,500 clientes. La barra verde muestra el monto luego de incluir el aumento de tarifas para 2021.

Ajustes a la tarifa de los servicios públicos

	2019	2020	2021
Electricidad	5.0%	5.0%	3.0%
Agua	0.0%	0.0%	2.0%
Aguas residuales	0.0%	0.0%	0.0%
Aguas pluviales	2.0%	2.0%	0.0%



- Colorado Utilities con más de 7,500 medidores residenciales.
- Fuente: Colorado Association of Municipal Utilities, datos de enero de 2020.
- No todas las ciudades cuentan con su proveedor de servicio eléctrico propio.

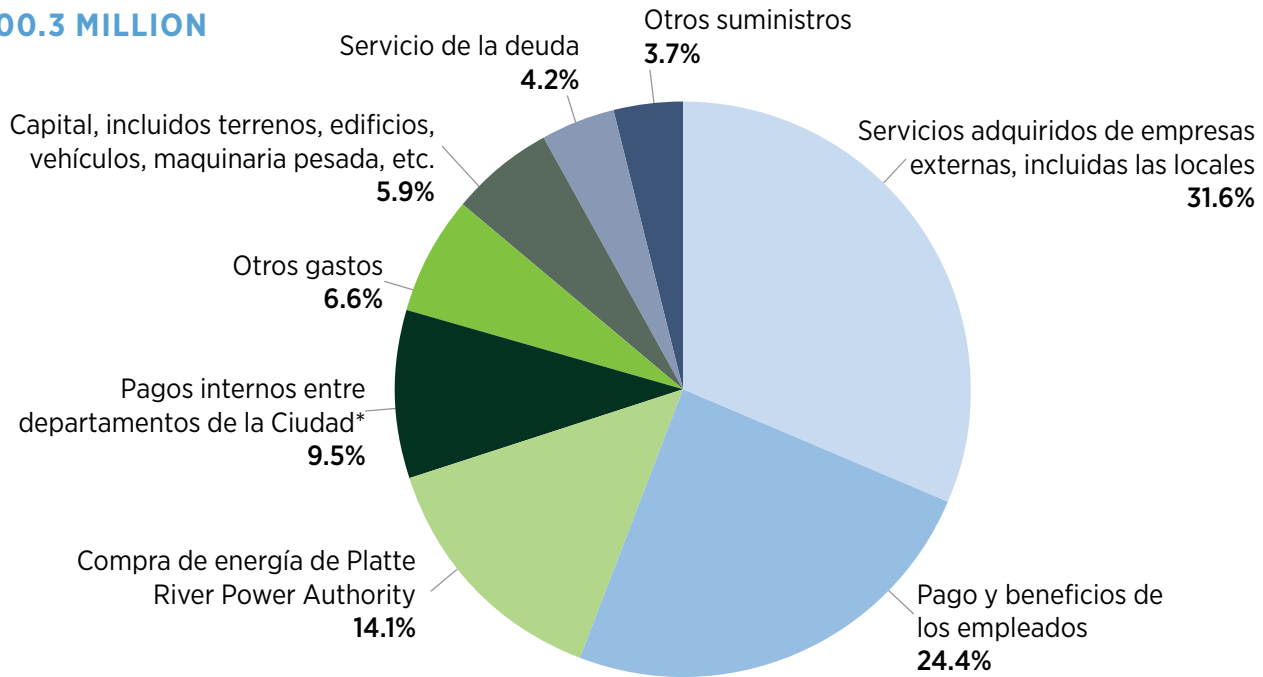


## GASTOS: ¿A DÓNDE SE DESTINA EL DINERO?

Los gastos a nivel de toda la Ciudad se muestran en las gráficas a continuación. Estos costos son necesarios para proporcionar los programas y servicios financiados en el presupuesto.

### GASTOS DE 2021 A NIVEL DE TODA LA CIUDAD (TODOS LOS FONDOS DE LA CIUDAD, INCLUIDOS LOS SERVICIOS PÚBLICOS)

**\$700.3 MILLION**

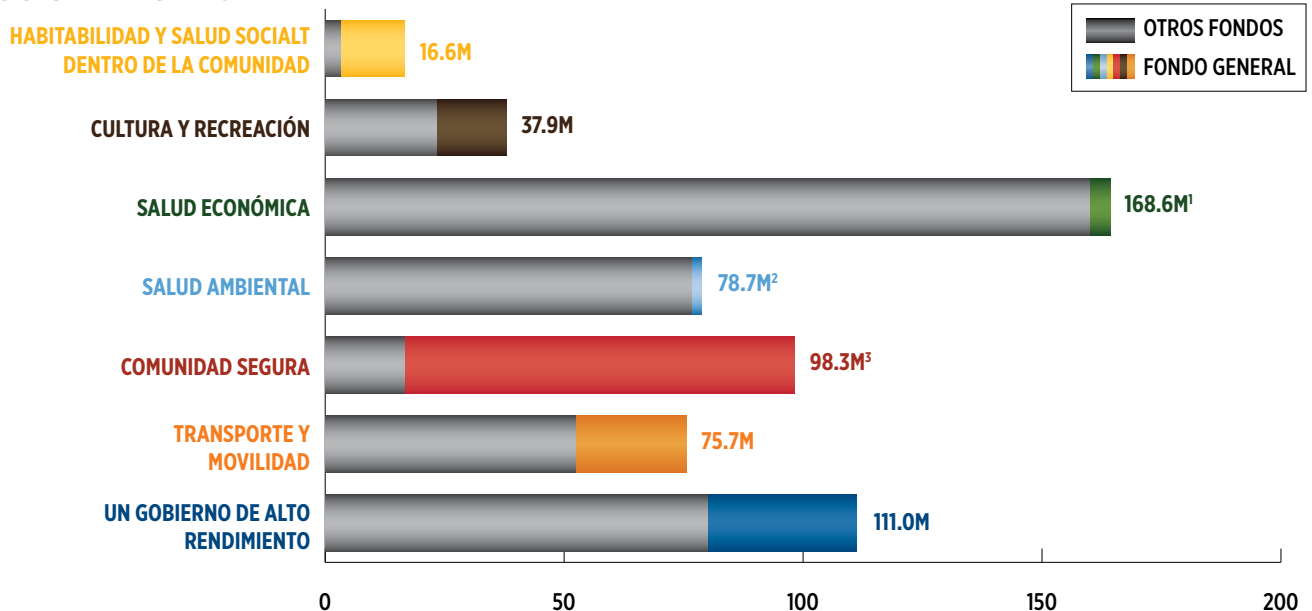


\* Los pagos internos entre departamentos de la Ciudad también se denominan Transferencias, que se asemeja a mover dólares de un cubo de dinero a otro. El ejemplo más común es la contribución del Fondo General a otros fondos de la Ciudad para ayudar a pagar sus programas y servicios.

El gráfico de barras a continuación muestra cómo se distribuyen los gastos presupuestados entre los siete Resultados de la Ciudad. La parte en color de cada barra representa el monto específico del Fondo General, que es el fondo de dinero que tiene menos restricciones sobre cómo se puede gastar.

### TOTAL DE GASTOS POR RESULTADO

**\$700.3 MILLONES\***



\*Además de los siete Resultados, la asignación total por resultados también incluye \$113.5 M en 2021 para partidas como transferencias entre fondos, servicio de la deuda, pagos a jubilados y costos de seguros.

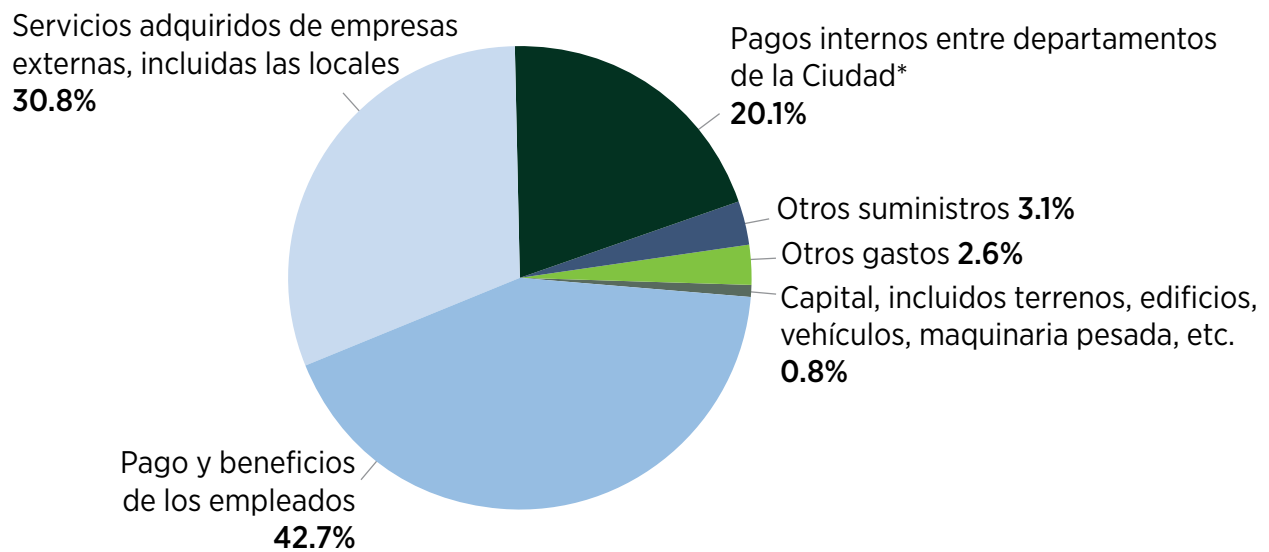




El Fondo General es el fondo de dinero que tiene menos restricciones sobre cómo se puede utilizar. Un ejemplo de tal restricción es el Fondo de Golf, en el cual los ingresos de las rondas de golf se pueden gastar únicamente en gastos relacionados con el golf.

La Ciudad tiene la mayor cantidad de opciones sobre cómo presupuestar el dinero del Fondo General. Para 2021, el costo de proporcionar programas, servicios y operaciones de la Ciudad se muestra en el siguiente gráfico circular.

## GASTOS DEL FONDO GENERAL DE 2021 \$182.4 MILLONES



\* Los pagos internos entre departamentos de la Ciudad también se denominan Transferencias, que se asemeja a mover dólares de un cubo de dinero a otro. El ejemplo más común es la contribución del Fondo General a otros fondos de la Ciudad para ayudar a pagar sus programas y servicios.

## GASTOS POR RESULTADO

La Presupuestación para la obtención de resultados, o BFO, es el proceso que utiliza la ciudad para elaborar el presupuesto. Los programas y servicios incluidos en la misma se agrupan en los Resultados, descritos en la página 1. Las siguientes páginas se dividen en esos siete Resultados. Cada página muestra los programas y servicios en curso que fueron aprobados para recibir financiación continua. La parte inferior de cada página muestra los fondos adicionales para los servicios en ese Resultado, así como las reducciones necesarias para equilibrar el presupuesto.





### Habitabilidad y salud social dentro de la comunidad

Fort Collins proporciona un entorno de construcción de alta calidad, les brinda apoyo a los vecindarios conectados, busca promover la equidad y la asequibilidad, y fomenta la salud social de la comunidad.

**Total de 2021 \$16.6 millones**  
**13.5 millones del Fondo general**

## SERVICIOS EN CURSO



Vivienda asequible y programas de Servicios Sociales



Programas de reembolso para personas de bajos ingresos, de la tercera edad y discapacitadas



Apoyo para personas en situación de sin hogar



Cumplimiento del Código



Mediación y justicia restaurativa



Permisos de construcción y obras



Gestión forestal



Servicios de la Sociedad Protectora de Animales de Larimer



Programa de Reducción de Grafitis

## CAMBIOS EN EL PRESUPUESTO PARA 2021

### Fondos adicionales

- Gerencia de vivienda Lidera los esfuerzos de toda la comunidad para promover la visión de que todas las personas tengan una vivienda saludable y estable que puedan costear, una de las principales prioridades de nuestra comunidad.
- Intermediario de viviendas prefabricadas Colabora con los residentes de los vecindarios de viviendas prefabricadas locales para establecer relaciones y trabajar mediante mutua colaboración en temas importantes para cada vecindario independiente.
- Manejo del escarabajo barrenador esmeralda del fresno

- Especialista coordinador en respuesta y soluciones para personas en situación de sin hogar Lidera la respuesta de la Ciudad a los problemas relacionados con el sinhogarismo y coordina a nivel local y regional para lograr un avance para que el sinhogarismo sea una situación inusual, de corta duración y no recurrente. Esto fue una reasignación de fondos derivada del cierre de la Policía en Campus West (vea el Resultado de Comunidad segura) y una contribución de la Autoridad de Bomberos de Poudre (PFA).
- Asesor en requisitos por nivel de ingresos Evalúa los muchos programas de requisitos por nivel de ingresos y tarifas reducidas de la Ciudad para identificar oportunidades a fin de simplificar los requisitos del programa y los procesos de solicitud como parte de un compromiso de fortalecer los servicios para nuestros residentes más necesitados.



## SERVICIOS EN CURSO

- 

**Programas recreativos, centros y piscinas** (p. ej., EPIC, Mulberry, Senior Center, Northside Aztlan Center, Foothills Activity Center, Club Tico, The Farm, Pottery Studio)
- 

**Recreación adaptativa**
- 

**Parques y senderos**
- 

**Fort Collins Museum of Discovery**
- 

**Planificación de parques**
- 

**Gardens on Spring Creek**
- 

**Lincoln Center**
- 

**Golf**
- 

**Arte en espacios públicos**



### Cultura y recreación

Fort Collins proporciona y amplía el acceso a diversos servicios culturales y recreativos.

---

**Total de 2021 \$37.9 millones**  
**\$14.8 millones del Fondo general**

## CAMBIOS EN EL PRESUPUESTO PARA 2021

### Fondos adicionales

- Programación en Gardens on Spring Creek

### Nivel de servicio reducido

- Horarios y programación reducidos de manera proporcional para:
  - Centros recreativos y piscinas
  - Lincoln Center
- Mantenimiento de parques reducido de manera proporcional
- Eliminación de la programación en Carnegie Center for Creativity







## Salud económica

Fort Collins promueve una economía saludable y sostenible que refleje los valores de la comunidad.

Total de 2021 \$168.6 millones  
\$4.4 millones del Fondo general

## SERVICIOS EN CURSO



Apoyo comercial



Paisajismo y mantenimiento del centro de la Ciudad



Instalación de luces navideñas en el centro de la Ciudad



Servicios de suministro eléctrico



Banda ancha



Autoridad de Renovación Urbana



Autoridad de Desarrollo del Centro de la Ciudad

## CAMBIOS EN EL PRESUPUESTO PARA 2021

### Fondos adicionales

- Proyectos de capital y equipos de proveedores de servicio eléctrico
- Programación de asistencia empresarial y recuperación económica
- Mejoras en aceras, cordones de aceras y callejones en el centro de la Ciudad
- Renovación de Oak Street Plaza
- Dotación de personal para Connexion (Internet de alta velocidad)

### Nivel de servicio reducido

- Servicio y mantenimiento reducido de manera proporcional de los parques del centro de la Ciudad
- Asistencia reducida de manera proporcional para eventos en el centro de la Ciudad



## SERVICIOS EN CURSO



Servicios públicos de suministro de agua



Servicios públicos de aguas residuales



Conservación de agua y electricidad



Espacios naturales y naturaleza dentro de la Ciudad



Reducción y reciclaje de desechos  
(Centro de reciclaje de Timberline)



Calidad del aire en interiores y exteriores



Plan de Acción Climática



Sostenibilidad de la Ciudad



## Salud ambiental

Fort Collins promueve, protege e impulsa un ambiente saludable y sostenible.

Total de 2021 \$78.7 millones  
\$2 millones del Fondo general

## CAMBIOS EN EL PRESUPUESTO PARA 2021

### Fondos adicionales

- Proyectos de capital y equipos de proveedores de suministro de agua
- Proyectos de capital y equipos del servicio de aguas residuales
- Inversiones en el Programa de Préstamos EPIC para la eficiencia energética del hogar y reembolsos por energía solar

### Nivel de servicio reducido

- Eventos de eliminación de desechos peligrosos del hogar
- Reducción de manera proporcional de la extensión y educación comunitaria para la reducción y el reciclaje de desechos
- Eliminación del Programa de reciclaje de árboles navideños







## Comunidad segura

Fort Collins proporciona un lugar seguro para vivir, trabajar, aprender y recrearse.

Total de 2021 \$98.3 millones  
\$81.7 millones del Fondo general

## SERVICIOS EN CURSO



Prevención y respuesta ante emergencias



Protección y prevención de incendios



Operador del 911 y antecedentes policiales



Servicios policiales comunitarios



Patrulla policial y unidad K9



Tribunal Municipal



Servicios públicos de aguas pluviales



Ciberseguridad y protección de la información del cliente



Espacios naturales y guardaparques



Programa para el Virus del Nilo Occidental

## CAMBIOS EN EL PRESUPUESTO PARA 2021

### Fondos adicionales

- Dotación de personal del Tribunal Municipal
- Eliminación de materiales peligrosos de espacios públicos
- Proyectos de capital y equipos del servicio de aguas pluviales

### Nivel de servicio reducido

- Cierre de la Estación de policía de Campus West
- Reducción de manera proporcional de la información y extensión comunitaria sobre el Virus del Nilo Occidental



## SERVICIOS EN CURSO



Servicios de Transfort, MAX y Dial-A-Ride



Mejoras de las aceras y otras mejoras de movilidad



Rutas seguras a todas partes y guardias de cruces peatonales escolares



Mantenimiento de calles y puentes



Limpieza de nieve y hielo



Construcción de carreteras y proyectos de capital



Operaciones de tráfico



Barrido de las calles



Servicios de estacionamiento



### Transporte y movilidad

Fort Collins brinda un sistema de transporte que traslada a personas y bienes con seguridad y eficiencia y, al mismo tiempo, es accesible, confiable y práctico.

Total de 2021 \$75.7 millones  
\$23.3 millones del Fondo general

## CAMBIOS EN EL PRESUPUESTO PARA 2021

### Fondos adicionales

- Mejoras en bicicletas y aceras Regional Bus Routes
  - Rutas de autobús regionales Ruta de autobús a Greeley
  - Estudio de la ruta de tránsito rápido de autobuses de North College, una posible expansión futura del sistema Transfort
- Mejoras en las paradas de autobús
- Reemplazos de autobuses (GNC y eléctricos)
- Mejoras en intersecciones de carreteras
  - Paso elevado de Vine y Lemay
  - Vine y Timberline

### Nivel de servicio reducido

- Reducción de las rutas de autobuses utilizadas con menor frecuencia
- Reducción de manera proporcional de las operaciones para el barrido y mantenimiento de las calles
- Pausa del Programa de bicicletas compartidas







## Un gobierno de alto rendimiento

Fort Collins es ejemplo de un gobierno municipal eficiente, innovador, transparente, eficaz y colaborativo.

Total de 2021 \$110.0 millones  
\$31.2 millones del Fondo general

## SERVICIOS EN CURSO



Concejo Municipal y elecciones



Atención al cliente de servicios públicos



Eventos especiales y coordinación de voluntarios



City of Fort Collins Television (FCTV, por sus siglas en inglés), comunicaciones y participación pública



Licencias comerciales y recaudación de impuestos sobre las ventas



Adquisición de equipos y servicios



Servicios laborales



Vehículos y edificios de la Ciudad



Pasaporte

## CAMBIOS EN EL PRESUPUESTO PARA 2021

### Fondos adicionales

- Mejoras en el sistema de facturación de los servicios públicos

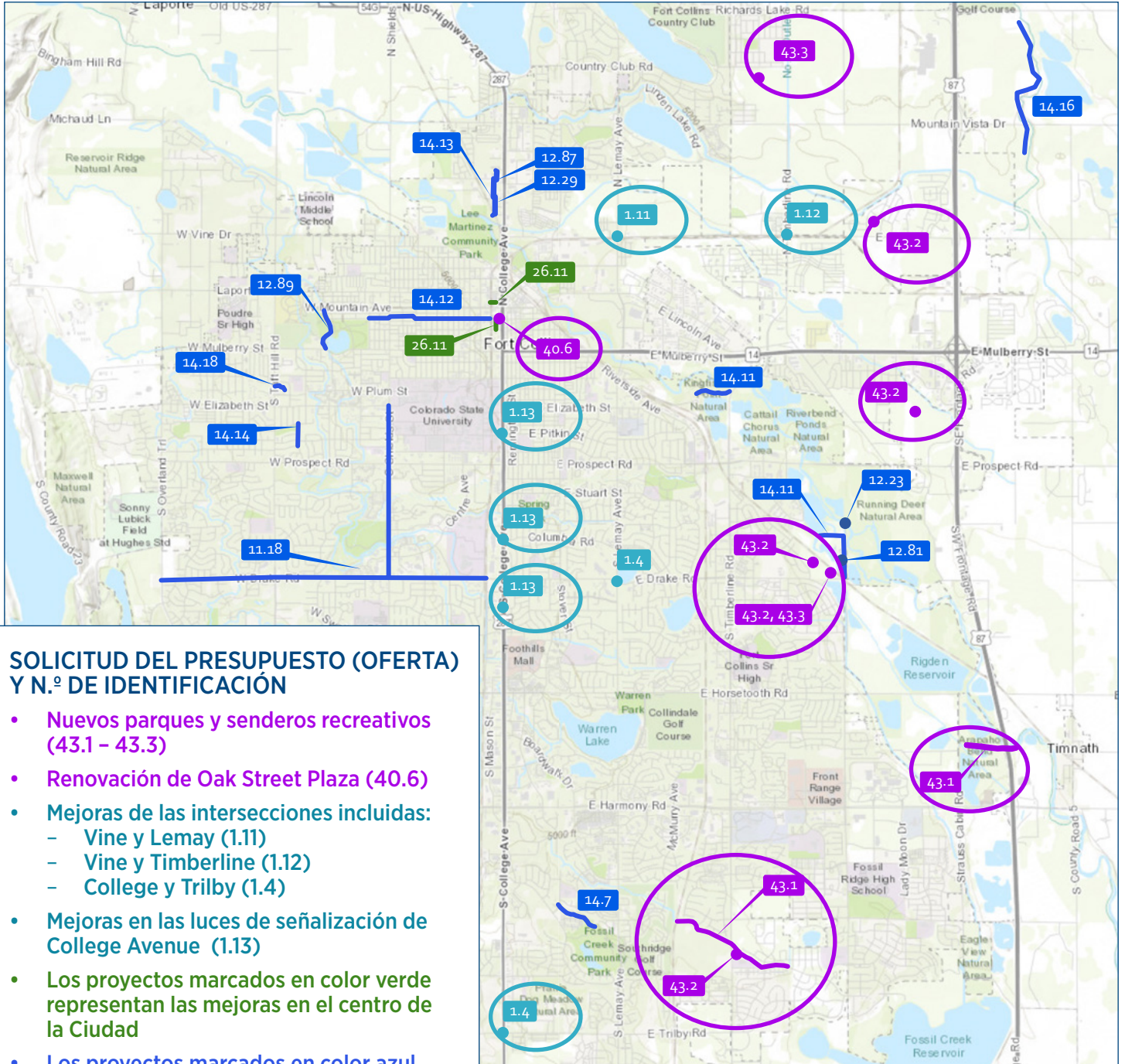
### Gastos reducidos

- Suspensión de contrataciones
- Suspensión de aumentos salariales, salvo en el caso de acuerdos contractuales
- Conferencias y viajes de empleados
- Suministros y equipos
- Ahorro de combustible en vehículos de la Ciudad
- Alimentos para juntas y comisiones de voluntarios
- Pausa temporal en la capacitación no esencial para empleados
- Horas reducidas de los baños del centro de la Ciudad



# PROYECTOS DE CAPITAL DE 2021

Los proyectos de capital para nuevas construcciones y el mantenimiento de activos existentes, como carreteras, puentes, aceras, tuberías subterráneas, parques y senderos, se incluyen en el Presupuesto de 2021. Este mapa muestra los proyectos de capital que tienen una ubicación principal con facilidad de representación, y se ha prestado especial atención a los proyectos estratégicos clave de interés para los miembros de la comunidad. Además de los proyectos mencionados en la leyenda a continuación, el Presupuesto de 2021 incluye proyectos financiados por el Impuesto a la Mejora del Capital Comunitario de 2015 (CCIP, por sus siglas en inglés). A menudo, estos proyectos se extienden a lo largo de Fort Collins en forma de mejoras en aceras, bicicletas y paradas de autobús, así como Arte en lugares públicos, y su representación en el mapa no resulta fácil.



## SOLICITUD DEL PRESUPUESTO (OFERTA) Y N.º DE IDENTIFICACIÓN

- **Nuevos parques y senderos recreativos (43.1 – 43.3)**
- **Renovación de Oak Street Plaza (40.6)**
- **Mejoras de las intersecciones incluidas:**
  - Vine y Lemay (1.11)
  - Vine y Timberline (1.12)
  - College y Trilby (1.4)
- **Mejoras en las luces de señalización de College Avenue (1.13)**
- **Los proyectos marcados en color verde representan las mejoras en el centro de la Ciudad**
- **Los proyectos marcados en color azul oscuro representan numerosos proyectos dentro de los servicios públicos de electricidad, agua, aguas residuales y aguas pluviales.**

Nota: se puede encontrar información adicional sobre estos proyectos específicos así como sobre los programas y servicios enumerados en las páginas anteriores en nuestro documento de presupuesto integral. Visite [fcgov.com/budget](http://fcgov.com/budget), abra el Presupuesto Adoptado de 2021 y busque el número de identificación de la Oferta para leer la descripción del proyecto.



## VISTA DEPARTAMENTAL DE LOS GASTOS PRESUPUESTADOS

Los presupuestos de la Ciudad de Fort Collins se basan en los programas y servicios que se brindan a la comunidad, en lugar de basarse en los enfoques organizativos o departamentales tradicionales que se utilizan con mucha más frecuencia en todo el país. Sin embargo, la tabla a continuación se ha creado para brindar esa forma de visualización tradicional.

### GASTOS POR DEPARTAMENTO DE LA CIUDAD

	Actual 2019	Presupuesto original de 2020	Presupuesto original de 2021	% de cambio de 2020	
<b>SERVICIOS COMUNITARIOS</b>					
Recreación	8,888,553	9,538,350	8,184,345	-14.2%	
Administración de servicios comunitarios	358,783	364,038	297,801	-18.2%	
Planificación y desarrollo de parques	10,348,670	5,128,169	8,059,110	57.2%	Proyectos de capital de parques y senderos
Servicios culturales	9,423,144	8,122,117	7,796,934	-4.0%	
Parques	17,817,514	18,546,675	18,039,296	-2.7%	
Espacios naturales	12,531,014	13,284,916	12,861,340	-3.2%	
<b>Subtotal de servicios comunitarios</b>	<b>59,367,678</b>	<b>54,984,265</b>	<b>55,238,826</b>	<b>0.5%</b>	
<b>PLANNING, DEVELOPMENT &amp; TRANSPORTATION (PDT) SERVICES</b>					
Administración de PDT	1,704,111	1,565,079	1,614,864	3.2%	
Servicios de Transfort/ estacionamiento	27,850,417	23,856,822	25,459,813	6.7%	
Desarrollo comunitario y servicios al vecindario	9,289,309	9,052,420	8,524,561	-5.8%	
FC Moves	1,587,763	1,648,979	1,659,092	0.6%	
Calles	26,314,049	25,238,616	23,961,509	-5.1%	
Trafico	4,114,728	4,811,101	4,385,551	-8.8%	
Ingeniería	21,377,847	13,301,566	20,941,660	57.4%	Proyectos de capital de transporte
<b>Subtotal de servicios de PDT</b>	<b>92,238,224</b>	<b>79,474,583</b>	<b>86,547,050</b>	<b>8.9%</b>	
<b>SERVICIOS DE SOSTENIBILIDAD</b>					
Oficina de Salud Económica	2,058,873	1,459,275	1,694,304	16.1%	Proyectos de capital del centro de la Ciudad y respuesta a la pandemia
Sostenibilidad social*	2,605,343	2,932,636	3,229,994	10.1%	
Servicios ambientales	2,283,106	2,197,939	1,980,468	-9.9%	
Administración de servicios de sostenibilidad	491,705	508,874	518,646	1.9%	Iniciativas de vivienda asequible y personas en situación de sin hogar
Autoridad de Renovación Urbana	4,197,833	4,844,866	5,068,599	4.6%	
<b>Subtotal de servicios de sostenibilidad</b>	<b>11,636,861</b>	<b>11,943,590</b>	<b>12,492,011</b>	<b>4.6%</b>	
<b>SERVICIOS PÚBLICOS</b>					
Electricidad y telecomunicaciones	170,945,280	156,958,457	154,275,681	-1.7%	Proyectos de capital de proveedores de suministro de agua
Suministro de agua	37,625,552	28,416,806	34,791,438	22.4%	
Servicios de aguas residuales	26,263,519	21,607,938	29,583,422	36.9%	Proyectos de capital de servicios de aguas residuales
Servicios de aguas pluviales	17,444,443	16,048,134	19,709,478	22.8%	
Atención y gestión del cliente	14,616,645	16,808,259	16,812,870	0.0%	Proyectos de capital de servicios de aguas pluviales
<b>Subtotal de servicios públicos</b>	<b>266,895,439</b>	<b>239,839,594</b>	<b>255,172,889</b>	<b>6.4%</b>	

\*La Sostenibilidad Social también recibe fondos federales, que recientemente ascienden a más de \$ 2 millones al año. Estos fondos generalmente son aprobados por el Concejo Municipal en los meses de verano y se utilizan para apoyar a organizaciones sin fines de lucro que brindan servicios sociales en nuestra comunidad, así como a proyectos de viviendas asequibles.

	Actual 2019	Presupuesto original de 2020	Presupuesto original de 2021	% de cambio de 2020	
<b>SERVICIOS POLICIALES</b>					
Investigaciones	7,959,179	8,237,339	8,514,216	3.4%	
Servicios informativos policiales	9,934,545	8,444,475	7,593,040	-10.1%	
Patrullaje	18,462,195	19,694,858	17,356,259	-11.9%	
Servicios comunitarios y especiales	8,140,799	7,685,009	9,398,097	22.3%	Cambios departamentales, Disminución total de la policía 0.9%
Oficina del Jefe de Policía	5,689,775	4,098,291	4,869,992	18.8%	
<b>Subtotal de servicios policiales</b>	<b>50,186,493</b>	<b>48,159,972</b>	<b>47,731,604</b>	<b>-0.9%</b>	
<b>INFORMACIÓN Y SERVICIOS PARA EMPLEADOS</b>					
Tecnología de la información	10,080,931	10,594,980	9,681,470	-8.6%	
Comunicaciones y participación pública	3,359,354	2,995,402	3,025,540	1.0%	
Recursos humanos	33,426,438	41,807,198	38,885,821	-7.0%	
Servicios de operación	23,732,240	25,866,180	21,543,159	-16.7%	
<b>Subtotal de información y servicios para empleados</b>	<b>70,598,962</b>	<b>81,263,760</b>	<b>73,135,990</b>	<b>-10.0%</b>	
<b>SERVICIOS FINANCIEROS</b>					
Administración financiera	1,125,858	1,196,611	1,278,885	6.9%	
Contabilidad y tesorería	1,498,071	1,516,916	1,566,848	3.3%	Aumentos de la prima del seguro debido a reclamaciones por daños causados por granizo
Presupuesto	514,852	551,718	581,742	5.4%	
Compras	577,091	551,612	601,778	9.1%	
Gestión de seguridad, protección y riesgos	6,662,038	4,470,669	5,098,182	14.0%	
Impuesto sobre las ventas	883,976	922,181	911,079	-1.2%	
<b>Subtotal de servicios financieros</b>	<b>11,261,885</b>	<b>9,209,707</b>	<b>10,038,514</b>	<b>9.0%</b>	
<b>SERVICIOS EJECUTIVOS, LEGALES Y JUDICIALES (ELJ)</b>					
Secretaría Municipal	1,128,105	1,036,035	1,289,713	24.5%	Elección municipal de abril de 2021 (Se lleva a cabo cada dos años)
Concejo Municipal	218,441	179,736	182,790	1.7%	
Oficina del Administrador Municipal	2,752,690	2,821,202	2,873,036	1.8%	
Despacho del Abogado Municipal	2,702,177	2,802,044	2,861,018	2.1%	
Tribunal Municipal	1,139,727	1,292,855	1,393,977	7.8%	
<b>Subtotal de servicios de ELJ</b>	<b>7,941,140</b>	<b>8,131,872</b>	<b>8,600,534</b>	<b>5.8%</b>	Pagos de la deuda de banda ancha y Programa de préstamos para clientes de suministro eléctrico (préstamos EPIC)
<b>OTROS GASTOS</b>					
Deuda y otros usos	33,819,241	22,954,481	29,720,032	29.5%	
Gastos no específicos a un departamento	6,919,054	8,198,402	7,749,983	-5.5%	
Transferencias entre fondos	78,716,537	52,607,399	66,442,691	26.3%	Requisitos de contabilidad gubernamental (No es un gasto real)
Autoridad de Bomberos de Poudre	29,824,491	30,842,208	30,987,586	0.5%	
Autoridad de Desarrollo del Centro de la Ciudad (DDA)	2,870,042	11,277,574	16,452,894	45.9%	
<b>Subtotal de otros gastos</b>	<b>152,149,365</b>	<b>125,880,064</b>	<b>151,353,186</b>	<b>20.2%</b>	
<b>TOTAL</b>	<b>\$722,276,048</b>	<b>\$658,887,407</b>	<b>\$700,310,604</b>	<b>6.3%</b>	Presupuesto determinado por la Junta Directiva de la DDA



## RESUMEN DE CAMBIOS EN EL PERSONAL

Por lo general, cada ciclo presupuestario incluye cambios en los niveles de dotación de personal necesarios para respaldar la prestación de servicios a la comunidad. El presupuesto adoptado de 2021 incluye un aumento neto de 16.4 miembros del personal de la Ciudad, que se detalla en la tabla a continuación. De ese aumento neto, 13 miembros del personal adicional corresponden a puestos permanentes en servicios públicos; específicamente, para Connexion, que es el proveedor de servicios de Internet en expansión de la Ciudad.

Área de servicio	Empleados clasificados y administración no clasificada		Empleados con acuerdos contractuales		Aumento neto (disminución) de la dotación de personal
	Additions	Reductions	Additions	Reductions	
Servicios Comunitarios	1.0		2.0	(2.0)	1.0
Servicios ejecutivos		(0.6)			(0.6)
Servicios financieros	1.0			(1.0)	0.0
Información y servicios para empleados	1.0				1.0
Servicios de planificación, desarrollo y transporte	3.0			(4.0)	(1.0)
Servicios de sostenibilidad	2.0		1.0	(2.0)	1.0
Servicios públicos	13.0		3.0	(1.0)	15.0
<b>Total</b>	<b>21.0</b>	<b>(0.6)</b>	<b>6.0</b>	<b>(10.0)</b>	<b>16.4</b>



## INFORMACIÓN DE CONTACTO Y COMENTARIOS SOLICITADOS

Este documento se puede ver en línea en [fcgov.com/budget](https://fcgov.com/budget). Envíe cualquier pregunta o comentario sobre este documento o el proceso presupuestario general de la Ciudad, así como solicitudes de copias impresas, a:

Lawrence Pollack  
Budget Director  
(970) 416-2439  
[lpollack@fcgov.com](mailto:lpollack@fcgov.com)

Tal como se indicó en la introducción, la Ciudad de Fort Collins le da importancia a escuchar la opinión de la comunidad y a realizar mejoras basadas en sus comentarios.

**Luego de revisar este documento, le animamos a que comparta sus comentarios con el miembro del personal mencionado anteriormente para mejorarlo en el futuro.**





